

FachPack Nürnberger Messetrio rund ums Verpacken startet durch	US 2
Logistik Barcode, Trend & Pharma-Produkt (Teil 2)	5
Forschung & Entwicklung Die Pharmabranche im Wandel – Spagat zwischen Effizienz und Effektivität	10
Analytik Modularer mikrofluidischer Baukasten für ver- schiebendste Applikationen im LifeScience-Bereich	16
Verpackungsanlagen «... an der Spitze der Pharma-Entwicklungen stehen» Bayrisches Know-how kennt keine Grenzen	19 23
Dosieren Intelligente Dosierungshilfe Pulver- und Granulatdosierung in der pharmazeutischen Industrie Der effiziente Weg in die Maschine	25 26 27
Reinstwasser Technik Pharmawasser	28
Reinraumtechnik Reinraumtransportwagen	30
Verpackungen Neues FlexyCell Verpackungskonzept bietet maßgeschneiderte Verpackung zu geringen Kosten	31
Lieferantenverzeichnis	32

Titelfoto: OPTIMA Pharma-Division

FachPack Nürnberg's exhibition trio for packaging gets going	US 2
Logistics Barcode, Trend & Pharmaproduct (Part 2)	5
Research & Development Today's challenges in the pharmaceutical industry – balancing efficiency and effectiveness	10
Analytic Modular microfluidic kits for a wide range of applications in the field of life science	16
Packaging equipment «...to be at the forefront of pharmaceutical development» Bavarian Know How beyond the Borde Lines	19 23
Metering Intelligent dosage aid Powder and granule feeding in the pharmaceutical industry Multi-format Tube Loader	25 26 27
Pure water technology Pharmaceutical Water	28
Cleanroom technology Clean-room transport cart	30
Packaging New FlexyCell packaging concept delivers customised packaging at low cost	31
Supplier's list	32

Cover foto: OPTIMA Pharma-Division

www.pharma-international.ch

Verlag / Adress of publishers:

Verlag Coating Thomas & Co., Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen
Pharma International = ISSN 0301-1348
Telefon +41 (0)71 222 32 39, Fax +41 (0)71 220 33 63

Anzeigen / Advertising department:

Bernd Simon
Im Löchle 16/2, D-71717 Beilstein
Telefon +49 (0)7062 22 557, Fax +49 (0)7062 22 665
E-Mail: simon@pharma-international.ch

Redaktion / Editorial Staff:

Michael Richardt
Telefon +41 (0)71 228 20 12
redaktion@pharma-international.ch

Redaktionsbeirat / Editorial consultants:

Dr. sc. nat. H. Asche, Dr. G. Koppensteiner

Druckunterlagen / Printing material:

4 Wochen vor dem jeweiligen Erscheinungstermin in St.Gallen eingehend
4 Weeks prior to publication date – arriving in St.Gallen

Druck und Verlag / Printers:

Druckerei Hermann Brägger, Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen,
Telefon +41 (0)71 222 87 47, Fax +41 (0)71 222 87 61
E-Mail braeggerdruck@bluewin.ch

Impressum
Imprint

Bezug / Subscription:

Die Zeitschrift erscheint sechsmal jährlich in deutscher und
englischer Sprache.

Jahresabonnement (inkl. Versandkosten)

Schweiz (exkl. 2,4% MwSt.) CHF 202,-
übrige Länder CHF 114,-

Einzelheft

Schweiz (exkl. 2,4% MwSt.)
und übrige Länder CHF 29,-

The periodical is published six times a year in English and
German.

Annual subscription rate (incl. mailing expenses)

Switzerland (excl. 2,4% MwSt.) CHF 202,-
other countries CHF 114,-

Single number

Switzerland (excl. 2,4% MwSt.)
and other countries CHF 29,-

Abonnements / Subscriptions:

Petra Dudli
Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen
Telefon +41(0)71 228 20 19, Fax +41(0)71 222 87 61
E-Mail leser-service@coating.ch